

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

SECCION LITERARIA

LA PIEDRA EN EL CAMINO

Hace mucho tiempo existió un Rey que se complacía en enseñar buenas costumbres á su pueblo.

—El infortunio viene solamente á los perezosos, á los despreocupados—decía—; pero, en cambio, á los que tienen voluntad y son trabajadores, les ocurren todas las cosas buenas.

Una noche salió reservadamente de palacio, y colocó una gruesa piedra en medio del camino. Después volvió á su real residencia y dispúsose á observar desde una ventana.

No había aun despuntado el día, cuando un tintineo de cascabeles le advirtió de que alguien se acercaba.

Era un carrero que conducía á la ciudad un carro lleno de panochas.

—¡Oh, los perezosos!—exclamó, separando el carro hacia un lado para que no tropezase en la gruesa piedra—¡Bien podían haberla quitado del paso!

Y pasó, sin pensar que lo mismo podía haber hecho él.

Al poco acertó á venir por el camino un joven soldado, que marchaba cantando alegremente una canción en boga. Llevaba una airosa pluma en el sombrero y una larga espada al flanco. Como no viese la piedra, dió un gran tropezón, que estuvo á punto de comprometer su equilibrio.

—¡Qué vergüenza!—exclamó—. ¿Habrá gandules? ¡Bien podían haber desembarazado el camino de obstáculos!

Y siguió su andar, reanudando la briosa canción.

Una hora más tarde pasaron seis ricos comerciantes, que se dirigían á la feria de la ciudad, conduciendo tres mulos cargados de mercancías.

Cuando llegaron junto á la piedra, observaron que el camino era tan estrecho, que apenas podían pasar entre la piedra y el muro.

—¿Se ha visto nunca una cosa parecida...? Ninguno se ha cuidado de quitar este pedrusco. ¡Qué gente tan vaga!

Y maldiciendo la pereza de los demás, como pudieron, pasaron adelante.

La piedra permaneció en el mismo sitio durante tres semanas, sin que nadie se ocupase de limpiar el camino de semejante estorbo.

Entonces el viejo Rey dirigió un mensaje al pueblo, invitándole á reunirse en un día y hora determinados junto al palacio, pues tenía necesidad de hablarle.

Llegó el plazo señalado, y entre la multitud estaban el carrero, el soldado y los tres mercaderes. Un toque de trompa anunció la presencia del Monarca, el cual acercándose á la famosa piedra, habló así:

—Amigos míos; fui yo quien puso la gruesa piedra en el camino. Por tres semanas espí vuestros pasos, y escuché innumerables comentarios é imprecaciones; pero todos echando la culpa á los demás, dejásteis siempre la piedra en el mismo sitio.

Esto dicho, se inclinó, y entre el estupor de la gente, movió la piedra y la retiró á un lado del camino.

En aquel preciso momento apareció como una pequeña fosa, en la cual había una caja de hierro. El viejo Rey la cogió y la puso en alto para que todos viesen lo que sobre ella había escrito.

Decía así:

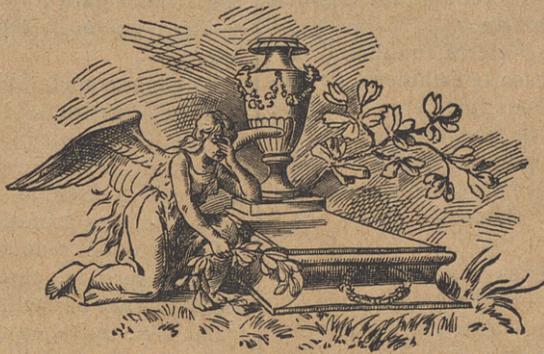
“Para aquel que remueva la piedra.”
Cuando el buen Rey se aseguró de que

todos lo habían leído, abrió la cajita, la vació y cayeron un magnífico anillo de oro y 20 monedas del mismo metal.

Ante su vista todos aquellos perezosos se arrepintieron de no haber quitado la piedra del camino.

Y es que hay muchos que encuentran más fácil y más cómodo protestar contra el prójimo en vez de hacer el bien que pretenden de los demás.

G. M.



EL NIÑO

Pedro A.º Alcover y Morell

VOLÓ AL CIELO

el día 5 de Enero de 1913

A LA EDAD DE 8 AÑOS

Sus afligidos padres don Pedro A. Alcover Pons y doña María Morell y Castañer, hermanita, abuelo, tíos, primos y demás parientes, participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida.

La vida política

Escribimos hoy bajo la pesadumbre de un suceso que ha conmovido á toda España y cuya trascendencia para el porvenir no es fácil precisar: la retirada del señor Maura marca en la historia de nuestra patria un punto de partida para una serie de acontecimientos que solo la Providencia puede evitar; la retirada del señor Maura de la política no es un hecho puramente personal, es el indicio cierto de que los sucesos se han complicado en tal forma que hacen imposibles y estériles los sacrificios de los que han puesto todo, hasta su vida, á disposición de la patria y de la monarquía para la defensa del orden social.

En nuestro último artículo hicimos un extracto de la historia de un periodo

político muy semejante al actual; comentábamos entonces la crisis y señalábamos peligros que más pronto de lo que esperábamos comienzan á presentarse; no creíamos que nuestras profecías y los periodos de historia que comparábamos se asemejaran tan pronto en sus trámites. ¡Quiera Dios que cese aquí el parecido y la repetición de la historia! Que el señor Maura ha tenido razón sobrada para adoptar tan gravísima determinación, es indiscutible; que la patria podía aun exigirle mayores sacrificios

que los republicanos más caracterizados acabaron por otorgarles en el primer periodo de la Regencia merced á la política del señor Sagasta? No; ni siquiera se renuncia, aunque solo sea de palabra, á los procedimientos revolucionarios; al contrario, se afirma que con la retirada del señor Maura se prueba la fuerza de lo que ellos llaman la opinión popular y aprovechando lo que consideran un éxito de su política se aperciben á mayores empresas.

Resulta, por lo tanto, juzgando los hechos por sus consecuencias, que los republicanos ven con placer la destrucción de un partido monárquico y que aplauden á los demócratas gobernantes y les prestan el concurso de su propaganda para que continúen en el poder á costa de la desaparición de una fuerza absolutamente necesaria para la defensa y sostén de la monarquía. Y resulta que esos monárquicos demócratas proceden con tanta insensatez que se consideran fuertes y felices porque tienen el apoyo de los dueños del arroyo, y consideran el acto del señor Maura como un hecho sensible, según hipócritamente declaran; pero sin ninguna importancia ni trascendencia para el porvenir de la patria.

La fuerza de los republicanos no está en las urnas, como ya se ha visto en una porción de ocasiones en las grandes capitales: cuando van unidos á otros elementos obtienen el triunfo electoral; solos, jamás. Ellos mismos no pueden formar una masa compacta para acudir á los comicios. Su fuerza está en la calle, en la turba; la amenaza del motín es el arma que esgrimen y que explotan. Los Gobiernos, faltos de carácter, se asustan de esta clase de vociferaciones y convierten en sus aliados á los mayores enemigos del Rey y de la monarquía.

A cambio de estas complacencias de la turba para con el gobierno ¿qué pide como premio? Porque el gran Castelar habló claramente á los monárquicos cuando era jefe de un numeroso partido republicano. Dadme el sufragio universal—dijo—el juicio por jurados, la ley de asociaciones, el Código civil con el capítulo del matrimonio y los republicanos nos consideraremos desarmados, mi partido quedará disuelto, los que quieran de los míos irán á ayudaros, yo me retiraré de la vida pública satisfecho de haber cumplido con mi deber. Y este pacto se cumplió en todas sus partes; la monarquía demostró que era una institución compatible con todas las instituciones progresivas, y muchos republicanos pasaron á los Consejos del Rey, sirviendo lealmente la causa de la monarquía.

Pero los actuales republicanos ¿qué solicitan á cambio de su benevolencia? No tenemos noticia de una sola aspiración política y de nada referente á doctrinas. Que no vuelvan los conservadores al poder; que se vaya Maura de la política, que se inutilice para gobernar al señor La Cierva y que se perdone y se indulte á los causantes de revueltas sangrientas promovidas por ellos para trastornar el orden social y faltar á la disciplina militar.

La resolución de la última crisis no ha significado que triunfaban éstos ó los otros principios políticos; y, sin embargo, ha entusiasmado á las izquierdas revolucionarias irreductibles y jacobinas. El actual jefe del gobierno ha podido decir á la Corona, según cuenta la prensa: El partido liberal está gobernando hace meses sin que haya ocurrido la más leve alteración en la paz pública, y tiene razón; pero la afirmación nos recuerda que

de los que ha venido realizando en favor del orden, es un punto controvertible: todas las paciencias tienen su límite y todas las abnegaciones su término. Esto se habrá de tratar durante largo tiempo y ha de ser origen de no pocas críticas en pro y en contra del señor Maura; por hoy nos vamos á limitar á señalar los primeros efectos del acto.

Y ¿cuales han sido estos? El regocijo, el contento ruidoso de los elementos revolucionarios de todos los matices que parecen haberse puesto de acuerdo para aplaudir la resolución de la última crisis. El hecho tiene bastante significación; son los enemigos de la monarquía quienes felicitan á los ministros, son los enemigos de la monarquía quienes se manifiestan satisfechos del curso que llevan los acontecimientos. ¿Se propone con ello prestar á las instituciones el apoyo

en una ocasión hace muchos años, y en Italia sino estamos equivocados, había una ciudad marítima donde elementos levantiscos hacían imposible la vida de las gentes pacíficas. El ministro Giolitti tuvo el acierto de mandar un prefecto bajo cuyo mando no volvió á producirse el menor desorden en aquel territorio, y admirado el gobierno de tan brusco cambio hizo llamar á aquella autoridad á Roma para explicar el milagro.

El prefecto fué franco. La paz—dijo— como ustedes ven ha sido completa: el que ha querido jugar á los prohibidos lo ha hecho sin ser molestado por nadie; la inmoralidad pública se ha acrecentado en las proporciones que han tenido á bien los explotadores del vicio; los enemigos de la monarquía se han despachado á su gusto en reuniones y toda clase de actos públicos contra las instituciones y las personas reales; los elementos más avanzados han predicado el asesinato y la violación y el incendio donde y cuando lo han tenido por conveniente; en una palabra, cada cual ha hecho lo que le ha dado la gana, y ya lo han visto ustedes, ni un motín, ni un disgusto para el gobierno, ni una bomba, paz completa. Mejor garantido el orden, imposible.

A lo que el presidente del Consejo replicó:

—Pues, para garantizar así el orden, obra una cosa.

—¿Cuál?

—El prefecto.

El gobierno liberal viene pareciéndose á esta singular autoridad porque se llama política de tolerancia á unas transigencias que por el momento producen la tranquilidad y que implantan la semilla de graves conflictos y profundos trastornos para el porvenir y entre estas transigencias ha entrado la de tolerar una infame propaganda contra la persona de mayor intelectualidad en la política española, de conciencia más severa y de carácter más enérgico: contra el jefe del partido conservador. Contra ningún hombre que haya gobernado y pueda gobernar se debe consentir esa propaganda y mucho menos las apoteosis de los delitos de que ya ha sido víctima.

Los enemigos del señor Maura que quieren ver en la retirada otras causas distintas de las que él ha hecho públicas pretenden atribuir el acto á temor. No conocen el temple del señor Maura los que así se expresan: nos atrevemos á afirmar que si hay en el fondo del alma del señor Maura otro sentimiento que el expresado en los documentos, no será el temor seguramente. Será el de repugnancia hacia los procedimientos que emplean varios políticos.

EMILIO SÁNCHEZ PASTOR.

(De *La Vanguardia*).

ACADEMICO FALLECIDO

EL P. MIGUEL MIR

Para rendir tributo á la actualidad, tuvo el SOLLER que dedicar mayor espacio que de costumbre á su sección política, el sábado último, y esto fué la causa de que demoráramos una semana el dar cuenta á nuestros lectores de la sentida muerte de un distinguido paisano, de un mallorquin ilustre, honra de esta isla y de las letras patrias, del sabio sacerdote con cuyo nombre hemos encabezado estas líneas, que acaeció en Madrid el lunes día 30 de Diciembre último.

Con seguridad han de dispensárnoslo al comprender que el acontecimiento político á que nos referimos, dada su trascendencia, había de ser precisamente objeto de preferente atención; y hoy, aunque tarde, han de leer con el mayor interés sin duda las siguientes líneas con las que de dicha muerte, por todos muy sentida, da cuenta uno de los periódicos más importantes de la corte:

«El Padre Mir ha muerto silenciosamente, apaciblemente, tal como vivió. El sábado día 28 de Diciembre realizó sus habituales ocupaciones sin que la

más pequeña dolencia amenazara una vida dedicada al trabajo, y embargada, para honra de España, por las ciencias y las letras. Presidió la Junta de la Comisión del Diccionario Vulgar, dió sus acostumbrados paseos y se acostó á las nueve de la noche, sintiendo ya ligeras molestias. A la una y media de la mañana oyó su familia ruidos alarmantes en la alcoba del insigne académico, y cuando acudió la sobrina del padre Mir fallecía éste, víctima de una angina de pecho. El médico de la casa de Socorro, D. Eduardo Aldaya y el doctor Viñals, que llegaron poco después, no pudieron hacer más que certificar la defunción.

El hablita insigne, el maestro de gramáticos y de filólogos, el latinista y el castellanista que acababa de fallecer, era desde hace muchos años uno de los miembros más preclaros de la Real Academia Española, y su archivero.

Mallorquín de nacimiento, desde muy niño se consagró con verdadero afán al estudio de las Humanidades.

A los quince años pertenecía ya al noviciado de la Compañía de Jesús, y poco después señalábase por su gran talento en las clases de Griego y de Latín, de Filosofía y Teología.

Ordenado de sacerdote, bien pronto le designó la Compañía para el profesorado.

En Burgos y en Salamanca explicó con notoria brillantez.

Emigrado á Inglaterra cuando la Revolución, al regreso se estableció en Madrid y publicó sus primeros trabajos, que desde luego le otorgaron un puesto por derecho propio entre los mejores prosistas, lo que se apresuró á proclamar con su altísima autoridad Menéndez y Pelayo.

Escribió entonces los notables prólogos que llevan las obras del padre Rivadeneira, y el prefacio á la *Vida de San Gonzalo de la Palma*, y poco después, como refutación al famoso libro de Draper *Los conflictos entre la Religión y la Ciencia*, publicaba el padre Mir su *Harmonía entre la Ciencia y la Fe*, de la cual se han hecho copiosas ediciones.

Compuso luego la *Historia de la Pasión*, alguno de cuyos capítulos costaron á su autor más de mil horas de esfuerzo intelectual; pero esta obra, que él juzgaba su mejor trabajo, le originó una situación violenta en la Compañía y su separación de la Orden.

Sus famosos *Estudios de la vida de Santa Teresa* levantáronle por cima de los más renombrados estilistas castellanos, pues su lectura da la sensación de una obra clásica del siglo XVI. Con toda clase de méritos ocupa sitio preferente en las bibliotecas selectas, su estudio crítico de *Bartolomé de Argensola* y la *Defensa de la influencia de los aragoneses en el descubrimiento de América*.

Reciente está aún su último triunfo, consiguiendo el premio del duque de Wervik y Alba en la Academia de la Historia, de 12.000 pesetas, y que logró con el citado *Estudio sobre Santa Teresa*.

De su estilo dijo el gran Menéndez y Pelayo que «era grave, llano y majestuoso, de ritmo un tanto semejante al de la Poesía, de solemne andar y de pliegues amplios y rozagantes, como los de una toga romana; período clásico y latino por excelencia, que de los labios de Marco Tulio pasó con mayor fuego y no menos grandilocuencia á los de Fray Luis de Granada.

Su cultura, honda y maciza, admiraba á quienes disfrutaron del trato llano y modestísimo y severamente alegre del bibliotecario de la Real Academia. Para obtener tan envidiable ilustración, sirvióle el conocimiento de varios idiomas vivos, á más de su dominio de las lenguas muertas y su larga permanencia en tierras inglesas y alemanas.

Pobre vivió y sin más ambiciones que las de sus estudios.

Cuantos fondos lograba reunir invertíalos en comprar libros, que una vez leídos, regalaba á la Biblioteca Episcopal de Palma de Mallorca.

Ciertamente no es de extrañar esta carencia de recursos en quien por toda compensación y sueldo, como bibliote-

cario de la Real Academia, recibía una peseta diaria, que es el sueldo que disfruta, asimismo, el presidente de tan alta institución.

Las letras nacionales y la Iglesia católica están de luto.

La muerte del padre Mir las priva de una gloria culminante, española y eclesiástica.»

SE
**

En la Santa Catedral Basilica de Palma, se celebraron en la mañana del sábado lucidos funerales para el eterno descanso del alma del Rdo. P. Miguel Mir.

Asistieron la familia y muchos deudos del finado, testimoniando el hondísimo pesar que ha producido el fallecimiento del sabio académico.

Ofició el M. I. Sr. D. Matias Company, Chantre, actuando de diácono el M. I. señor D. Sebastián Maimó, Maestrescuela; de subdiácono, el Reverendo don Melchor Tugores, Beneficiado; y de Presbítero asistente el Rdo. D. José Ferrer, también Beneficiado.

Se había levantado un severo túmulo. Rogamos á Dios por el eterno descanso del alma del finado.

La Asamblea de los Conservadores

La reunión

Conforme habían acordado, los ex ministros conservadores, en la reunión que celebraron á raíz de la carta enviada por el señor Maura á los señores Azcárraga y Dato, de la que tienen noticia nuestros lectores, el miércoles por la tarde se reunieron en el Senado los senadores y diputados del partido conservador, convocados para tratar asunto tan trascendental como la retirada de su ilustre jefe.

La concurrencia fué numerosísima.

El ex ministro de la Gobernación señor La Cierva llegó poco después de terminado el acto (que fué muy breve), por haberle retenido en el Tribunal Supremo deberes profesionales.

La reunión, como se había dicho, fué á puerta cerrada, pero á la prensa se le dió toda clase de facilidades para su información, pues entraron taquígrafos que tomaron los discursos pronunciados, facilitándose copia íntegra de ellos.

Presidió el general Azcárraga, quien tenía á su derecha al señor Dato.

Discurso de Azcárraga

El general Azcárraga pronunció el siguiente discurso:

«Señores: Todos los presentes saben que el día primero de este mes, nuestro ilustre y querido jefe don Antonio Maura nos dirigió una carta al señor Dato y á mí, como últimos presidentes de las Cámaras conservadoras, encargándonos la tristísima misión de comunicar al partido conservador su resolución, ya de todos conocida, de cesar en la dirección del mismo, por las razones que explicaba en una nota adjunta á aquella carta, y que también es conocida de todos.

Fácil es comprender la sorpresa y la emoción grandísima que este acto nos produjo. Inmediatamente tanto el señor Dato como yo, hicimos gestiones personales y directas para lograr que el señor Maura desistiera de su resolución. No habiéndolo conseguido y deseosos de asesorar nuestro criterio con la valiosa opinión de los demás ex ministros del partido, citamos á la reunión que se celebró el día 2, y cuyos acuerdos son conocidos también por nota oficiosa, á la que se dió la debida publicidad.

Uno de estos acuerdos fué convocar á todos los senadores y diputados conservadores para esta reunión, que me congratulo de ver tan concurrida.

Hemos recibido también el señor Dato y yo varios telegramas y cartas de aquellos correligionarios que, por ausencia ó por enfermedad, no han podido asistir á esta asamblea, en los que ruegan se les considere como presentes y se adhieren desde luego á los acuerdos que se tomen.

Penetrado de que en esta reunión son más necesarios los actos que las palabras, hemos convenido en que os dirija la palabra nuestro ilustre amigo don Alejandro Pidal, el cual á sus dotes de inteligencia é innegables prestigios, une la circunstancia de ser no solamente el más antiguo ex ministro del partido, sino también el más antiguo de los presidentes del Congreso.

Inspirándome, por tanto, en la conveniencia de la brevedad á que antes me he referido, y no queriendo molestar más vuestra atención, dejó la palabra al señor Pidal.»

Discurso de Pidal

El señor Pidal comienza á hablar manifestando que como la obediencia en estos tiempos es la fórmula mejor del patriotismo, se levanta como se levantó Lázaro, movido por la obediencia, á dar cuenta de lo que ocurrió en la reunión de ex ministros.

De este modo quedarán desmentidos los chismes y cuentos que sobre esa reunión se han propalado.

Asimismo, estad seguros de que de esta reunión solo puede salir un acuerdo que refleje el sentir de todos los conservadores españoles y es que continúe al frente del partido nuestro ilustre jefe don Antonio Maura.

No me propongo pronunciar un discurso. A esta reunión solo toca tomar un acuerdo que sea consecuencia de la historia del partido conservador y recuerdo de los servicios prestados á la monarquía y á la patria, expresando la voluntad unánime de mantener los lazos de disciplina. Solo ésto es lo que esta brillante Asamblea puede acordar.

(Muy bien).

Termina con un elocuente párrafo que es muy aplaudido, diciendo que si el partido considera que la carta que va á leer es expresión de su sentir, es la mejor contestación que puede darse á la carta del señor Maura.

El documento

La carta que en la Asamblea del partido conservador leyó don Alejandro Pidal, dice así:

«A don Antonio Maura: El partido liberal conservador español, enterado por conducto de los ilustres presidentes de ambas Cámaras de las últimas Cortes conservadoras, de la carta que se ha servido usted dirigirles, acompañada de la consulta destinada á ser depositada reverentemente en manos de Su Majestad en el caso de haber sido consultado por la Corona en la honda crisis producida por el sangriento fracaso de la contraproducente política de abdicación que consiste en procurar sanamente calmar las aspiraciones irreductibles de la revolución cosmopolita, arrojándole astillas del Trono, se apresura á manifestar á usted, contestándole por el mismo autorizado conducto, que aprécia, estima y agradece en cuanto vale, pero no la aprovecha, porque no la necesita, la gallarda prueba de suprema delicadeza de renunciar al acta de diputado para dejarle paso franco á la libre y serena deliberación sobre la organización y jefatura del partido que por una apreciación personal de las actuales circunstancias sospechaba que le vedaba dirigir por el instante, compartiendo aquella lícita responsabilidad que se contrae en el juego de las instituciones políticas, cuando no se salva con la protesta más eficaz en lo posible toda aparente complicidad en la marcha convenida de los gobiernos en aquellos casos tan extremos en que es evidente, hasta la escandalosa notorie-

dad, y no puede menos que considerarse como esencialmente atentatoria á los sagrados intereses de la Patria y del Rey.

Porque el partido liberal conservador español, como partido brotado, nutrido y sustentado en las maternales entrañas de la patria en contacto vivísimo con la realidad española y con la cultura universal y orientado á los eternos ideales del deber, por los caminos reales del Derecho, no quiere, no puede ni debe reaparecer abandonando su historia, sus principios y procedimientos como organismo viviente con representación parlamentaria de las grandes fuerzas sociales que integran las glorias, los intereses, las libertades, el progreso y el porvenir de la patria, estando virilmente decidido á traducirlo en política, orgulloso de llevar á su frente para esta obra redentora, como su más genuino caudillo, al político honrado por excelencia, consagrado por la aureola que le circunda del sacrificio y de la abnegación, y ungido dos veces por la sangre misma de sus venas que ha dejado indeleblemente escrita con su cuerpo lacerado, la ejecutoria de su heroico amor al servicio de la patria y del Rey.

(Este párrafo produjo una verdadera tempestad de aplausos, durante la ovación unos cinco minutos.)

Seguros de que siguiéndole de cerca nos encontraríamos totalmente de lleno y á todas horas en camino del honor, y porque el partido liberal conservador español, coincidiendo con los elevados y generosos puntos de vista de su jefe, entiendo que sirve como ninguno por su histórico desinterés, por su patriotismo acendrado y su lealtad acrisolada para caminar en inteligencia recíproca, armónica y fecunda por las alturas del poder y por los campos de la oposición con todos y cualesquiera de los gobiernos liberales y demócratas de S. M., que atentos á la naturaleza gubernamental y á sus compromisos jurados marchen desembarazadamente por las anchas vías de la libertad política, administrativa, económica y hasta social, pero no sirve, ni debe, ni quiere servir para engañar con su ejemplo á la confiada opinión de la masa neutra del país, defraudar las justas esperanzas de la patria y hacer traición á la sagrada causa del Rey, autorizando con su concurso (responsable por voluntario) á ninguno que pueda haberse olvidado de lo que al Rey, á la nación y á sí propio se debe, arrojándose desatentado no por las vías generosas de libertad, sino por despeñaderos ensangrentados de anarquía, que no es otra cosa en su esencia y en sus accidentes la rebelión antimonárquica, antipatriótica, anticristiana y antisocial de que desafortunadamente alardea á todas horas, con sus amenazas implacables de destrucción y exterminio, como credo de sus irreductibles principios, la negación absoluta de todo orden moral y como fines prácticos é intermedios la destrucción de todo el orden social existente y como procedimientos políticos ordinarios, el desorden, la rebelión, los explosivos y la cínica y cobarde excitación á la vileza del asesinato.

Por todo ello, el partido liberal conservador declara por voz unánime de todos sus individuos aquí solemnemente representados por las minorías de ambas Cámaras, que entiendo que el señor Maura una vez aclamada con solemnidad y repetida unanimidad, su única y no interrumpida jefatura, no puede hallar otro camino dentro de la estricta lógica de sus propias declaraciones, que retirar la delicada renuncia de su cargo de diputado, como logrado y consumado ya en su partido el efecto que se propuso al presentarla.

Asimismo entiendo que el señor Maura tiene el deber moral, ante Dios y su Patria, de corresponder á la absoluta confianza de todo el partido, ocupando á su frente el puesto de responsabilidad y de honor que la Providencia le ha señalado y que le ha consagrado la historia, para apreciar en todo tiempo y aplicar en todo caso, con toda la prudencia de tan consumado estadista, la oportunidad y medida en que deben realizarse

los salvadores principios y generosos procedimientos que forman el credo eterno de esta gran fuerza social, seguro de verse ayudado, secundado y seguido por toda la agrupación política que acudilla, y que cifra en él sus más preciadas esperanzas; por lo que, para allanarle el camino restableciendo esta unidad, esta forma accidental del procedimiento que pudiera aparecer sustancial á los ojos interesados en descubrir diferencias donde sólo puede haber involuntaria y fortuita variedad de expresión espontánea de un unánime sentimiento, nos apresuramos todos á concentrarnos en la misma uniformidad y retiramos las dimisiones presentadas, abriendo, preparando y hasta precediendo unos y otros, á nuestro jefe, en el camino en que deseamos verle reaparecer triunfante, lo mismo los que se apresuraron á acompañarle, que los que igualmente desearon de no separarse, se detenían para llamarle, confiados en la infalibilidad de su vuelta, unidos todos juntos dentro de nuestro organismo político, una vez demostrado hasta la evidencia que su momentánea separación sólo ha servido para que se presente mejor la fortaleza de nuestra unión y se remachen con mayor fuerza las cadenas de nuestro afecto.

Y, por último, como coronación de todo ello, el partido conservador pide á Dios que la voz noble, hidalga, sincera, desinteresada, leal, respetuosa y solemne que acaba de dar el alerta á todos los intereses amasados y á todas las clases aletargadas, con el acto realizado por el señor Maura, con la diaphanía de la luz meridional, sea oída sin prevenciones, pero con eficacia, por todos los hombres de buena voluntad en todos los ámbitos de la nación, que se enorgullece en el mundo con el glorioso nombre de la secular Monarquía española.»

La carta fué acogida con grandes aplausos y aclamaciones.

Discurso de Dato

A continuación se levantó á hablar el señor Dato.

«Después de las nobles y elocuentes palabras pronunciadas por el señor Pidal, solo nos toca aquí aprobar por aclamación la carta leída.

El señor Pidal ha declarado, de manera brillante y elocuente, que no debe considerarse como hecha la renuncia del señor Maura, y esto es lo que aquí debemos acordar.

El señor Dato cree que después de lo manifestado no puede menos de declararse que en el partido conservador se albergan en estos momentos dos solos sentimientos que del corazón de todos

surgen: la inquebrantable adhesión á Don Alfonso XIII y la personal á don Antonio Maura.

Termina diciendo el señor Dato que el entusiasmo del partido conservador debe exteriorizarse en dos gritos: ¡viva Don Alfonso XIII!, y ¡viva don Antonio Maura!»

Ambos vivas fueron contestados con unánime entusiasmo por todos los reunidos.

En los pasillos

Terminada la reunión, los senadores y diputados conservadores salieron á los pasillos, mostrándose sumamente satisfechos por la unidad de criterio existente.

«Es una lástima que se haya incurrido en el error—decía el señor Sanchez Guerra—de no haber permitido la entrada á los periodistas, para que hubieran podido apreciar mejor lo que pasa en la familia conservadora.

Al salir, el señor Pidal fué saludado con una salva de aplausos y vivas á Maura, y el ex-ministro conservador exclamó:

—Es el eco de la verdad de lo que ha ocurrido dentro.

El señor La Cierva, que regresaba en aquel momento del Supremo, donde había tenido una vista, saludó al señor Pidal, y ambos se abrazaron efusivamente.

También el señor Dato, al salir, fué objeto de algunos aplausos.

Maura vuelve á la vida política

El Sr. Maura, que se hallaba ausente de Madrid, regresó á la corte el jueves por la noche. Ayer, viernes, los señores Azcárraga y Dato estuvieron á visitarle y le entregaron la carta que le dirige unánime el partido. El señor Maura les dijo que por la tarde les daría la contestación por escrito.

Efectivamente, el señor Maura contestó y llevó ayer tarde la carta al señor Azcárraga, en la que, entre otras cosas, dice que ante la negativa del partido á aceptar la renuncia que había presentado, permanecerá al frente del mismo. La noticia circuló rápidamente por toda la nación, como habían circulado cuantas noticias relacionadas con la actitud del jefe de los conservadores tenían su origen en Madrid.

En el próximo número reproduciremos la contestación del señor Maura, por creerlo un documento histórico de gran valía.



D.^A FRANCISCA CANALS Y ESTADES

Falleció en Palma el día 9 de Enero de 1913, á la una de la madrugada

habiendo recibido los Santos Sacramentos

—(E. P. D.)—

Sus hermanos D. Juan y D.^a Catalina, hermana política, sobrinos (ausentes y presentes) y demás familia, al participar á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan se sirvan tenerla presente en sus oraciones y asistir al funeral que en sufragio del alma de la finada se celebrará en la iglesia parroquial de esta ciudad el martes, día 14, á las nueve y media de la mañana.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Hoy, sábado, día 11.—Al anochecer se cantarán solemnes Completas en preparación de la fiesta de la Sagrada Familia.

Mañana domingo, día 12.—Fiesta en honor de la Sagrada Familia, costeada por los coros de la Visita Domiciliaria.—A las siete de la mañana habrá Misa de Comunión general. A las nueve y media se dirán Prima y Tercia y seguidamente se cantará la Misa mayor, con sermón por el Rdo. Sr. Ecónomo. A las dos de la tarde explicación del Catecismo, actos de coro y ejercicio de la novena de San Antonio Abad, con sermón por el Rdo. don Pedro Domenge, Pbro.

Jueves, día 16.—A las seis y media de la mañana y durante la celebración de la Santa misa se practicará el ejercicio en obsequio de Nuestra Señora del Carmen.

En la iglesia del Ex-convento.—Mañana, domingo, día 12. A las cuatro y media de la tarde se continuará la devoción de los *Trece Domingos* en honor de S. Antonio de Padua, con exposición del Santísimo.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, domingo, á las cuatro de la tarde se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en obsequio del Santo Cristo de la Salud.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 1.—Total 3.

MATRIMONIOS

Día 11.—Bernardo [Cabot] Lladó, soltero, con María Muntaner Vicens, soltera.

DEFUNCIONES

Día 5.—Pedro Ant.^o Alcover Morell, de 8 años, calle de la Luna.

Día 9.—Catalina Ferrer Morey, de 27 años, casada, calle de Cocheras.

Día 9.—Sabina Gil Andrés, de 89 años, viuda, m.^a 56.

Banco de Sóller

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, á tenor de lo que previene el artículo 17 de los Estatutos, ha acordado convocar á la general ordinaria para el día 19 del corriente mes á las diez y media, en el domicilio social.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores accionistas.

Sóller 6 de Enero de 1913.—El Director Gerente, J. Morell Pons.

Para alquilar

hay unas cocheras en la calle de la Alquería del Conde. Informarán en la casa n.^o 51 de la misma calle.

DEL AGRE DE LA TERRA

REGENERACIÓ SOCIAL???

Els profans creuen que això de posà sa *cabota* a un article literari es com qui bufà y fè ampolles; però hi ha que haverhi posats ets dits qualque pich, per sebrer que, a voltes, ses manyes y trasses no estàn amb fè sa punta d' es clau, sinò en ferli una bona *cabota*. Un té una idèa, prem per veure si li treurà cera, la fa passà uns quants pichs per dins es foch de s' imaginació fins que l'ha feta tornà vermeya y flametjant; llavors li pega quatre còps de may ben donats; ja es un punxó; després, un poch de raspa per llevarli es còps, y finalment quatre passades de llima per treure-li sa punta... Però allò, es un clau? no: ¡li falta sa *cabota*! Jo m'hi he rompudes ses banyes per ferli sa *cabota* a-n aquest article; y som tant desmanoyat, que no hi ha hagut homo per ferley. Y vet-assí perque li he posat per *cabota* sa mateixa idèa fonamental que ha bollit una bona estona dins sa fornall d' es meu cervell. No sé que tal serà sa forjadura...! lo cert es que li manca *cabota*.

¿Com ho ferem? com...? no m' en posaré cap pedra a n' es fetge: qui té frèt de pèus que los s' escaufi. Diré lo que bonament podré; y si n' hi ha qualcún de aquells qui a n' es lleu hey tròba òssos, y diu qu' he estat esque-rrà ab so titulá aquest article, jo m' en fas un nú a sa coua, y, *salva reverentia*, li tornaré sa pilota a n' es joch y li contestaré: hala, idò, tú qui ests tan agoserat, perque no pujas s' ase a n' es porxo? Y tal volta heurás de confessá que no es lo mateix predicá que... doná blat. Perque de gat a gat...

Y are p' els qui no han romasos com es blat de l' any tretze, comens a entrá ab olivetes ab un prefassi dins el qual no hi entrará D. Bonifassi, es meu amich, y sobre tot amich des poble baix que éll ha pensat redimi ab discursos de regeneració social que son sa seua especialitat, máxime quant va oreya junyida y es conions no li corren per dins es ventre.

Essent Don Bonifassi un bon amich meu, lo vuy tratá bé; per això, abans de ferli sa barbeta, el vuy ensaboná garridament per no ferli gens de mal. Si, aniré així com li gèu es pèl, y en essé s' hora de ferli es repèl, que sòl essé ahont els prims de cuiro o de pell fina solen veure ses estrelles de bell de dia, l' entregaré en mans de na Pixedis, sa seua cuinera, perque l' tiri com un munyich de padassos a n' es públich, y diga: ¡poble soberano! ¡un farsante más, a las fieras!! Veys es clou de s' article? Aquí, perque es cuadro sia al viu, hey manca una xaranga de músichs, gats com una sopa, que toquin sa *Marcha de Cádiz*, y en son defecte, quatre gats y un boy d' aquells d' es públich que (com aquells passerellets que, perque cantin tant en sa nit com de dia, los treuen la vista) dugan cucales de batre, perque no se retgirin y sempre estigan contents valdement suhin la gota, sentint es trequetrech d' es carretó que duen redolant a-derrera. ¡Pobre públich...! ¡com te duen aclucat els qui hipòcritament te donen gat per llebre! Qualque dia caurás de s' ase...! Però, ves alerta que quant tendrás es cap batut..., te voldrás posá cervellera...! y guardet d' un ja 'stá fet! Pobre

públich! quin dia serà que no t' deixarás prende 's pel!

Per no sortí de botadó, convé aná ab peus de plom. Y perque D. Bonifassi no tenga s' infió de creure que exclusivament per ell li llambroix aquestes vasetes dins quin cuadro n' hi cabrien de *Bonifassis* tant o més curros qu' es nostros, es perque, abans de ferlo 'm meu y donarli volta de garrot, fentli ballá ses seguidilles, vuy presentarlovós tal com es: una vulgaridat, una de tantes monèes sense coua que fan perque veuen fè, pero sempre vetlant es batut per veure si pillarán per embrutarse ses dents. ¡S' homo-monèa! N' hi ha tants..., que casi un pot agafá arrèu! No som dels *avansats* qui tenen s' orgull de vení de nissaga tan *distingida* com sa monèa y es moneot; pero, moltes voltes debenant-debenant fil dins sa mollera, he sucat y tornat sucá ets ays, sense porern-e treure trellet d' es per què s' homo es tan monèa. Per això jo disculp un poch en Darwin; perque ¿qui sab si sa teoria evolucionista que l' ha fet heretjete naturalista-materialista, la se forjá com a filosòf sociologista! Això no vol di que jo aprovi, sinó que repròv el trasformisme, y entre altres rahons que ni son teològiques, ni filosòfiques, ni científiques, perque pretench essé, modèstia apart, *homo, molt homo, fuy, net, rebeynet y tetarenet* d' homos que no tenian res de *moneots*.

Ademés vos n' heu de riure d' es materialisme de molts d' homos *soi disant* trasformistes, homos qui han presa aquesta curolla per posarse es barret de saviesa; però que dins s' intimidat, no hi creuen, valdement ho expliquin ex-cátedra.

Un pich, y perdoneume sa digressió, vax saludá per broma a un naturalista darwinista *pur sang*, diguentli: bon dia tenga, senyó *Ximpansé*...! Si no li vél es còp, m' entaferra una bastonada que m' heuria xapat es cap.

Perque vejeu: ¡en lloch de donarme les gracies...!

Ara mateix acab de llegí dalt un periòdic de Palma:

«Se halla gravemente enfermo Don Fulano de tal, habiéndole sido administrados los Santos Sacramentos». Aquest «D. Fulano de tal» s' ha rigut sempre d' els qui han cregut que tenim un' ànima racional, s' ha vanagloriat d' essé materialista...; y a s' hora de la mórt canvia els pensaments! Mes val així. Sa meua llarga experiència tractant homos, en moltes coses m' ha fet un escèptic, però també, gracies a Deu, he apreses moltes lliçons que m' han servit de gran profit pe sa meua ànima. ¡No hi ha mal que per bé no vengal! Y passem enavant, qu' es temps s' acursa y ses cuartilles s' allargan; y tornem a ses *monèes*, perque aquest article, que sembla un jòch de gallin' orba, no sé si acabarà per marge o caramull de pedres. Provablement serà un clapè tapat d' eritjes...

Perque... ¡vaja si heu som *monèes*... sense coua!

En sos anys que duch a-bè, ja n' he vistes de verdes y madures, y sempre he notat que s' homo té es dó de s' imitació, per això es una veritat allò de: s' exemple arrastra. Si aquest arrastrament es cap a n' es bé, ¡be-

nehit exemple! pero ses més de ses vegades es fè de *monèes* p' es mal; y allavors... ¡bona nit sèt sòus! Pero com duim s' inclinació a n' es mal aficada entre carn y cuiro, no sòls imitam ses coses dolentes, si que facilment mos hi quedam aferrats com una pegellida a sa roca de sa dolentia.

Era ben menudó, pero record sa moda d' es *mirinyachs*; idò, y be: totes ses dones, fins y tot ses més pudoroses, següen es mal exemple d' inflarse. Llavòrs s' usaren ets *escotes*, y ¿què? puis, així, a la fresqueta, ses senyores anaven a missa... ¡El dimoni de sa moda no se desllapissa bufant-bufant! ¡Trista sa condició de sa dona qui ha arribat a creure que sense esclavisarse a sa moda ridícula no se pòt presentá en mitx del mon! Es un escenari que cada punt canvia de decoració: sa moda en sos *sombreros*, gorres y capellets; en tot y per tot, sa móda fa fè s' ase a n' els fills d' Adam. Però, que sa dona sia un poquet *jeujera* no té res d' extrany, perque es *fèble*: lo que no té consòl es que hi haja homos tant *donetes*...!

En a què treu cap a carré parlá de módes dins aquest article sense *cabota*? ¡Ah! per deduhí, per un argument de paridat, que així com hi ha modes en so vestí, també n' hi ha amb altres coses: hi ha paraules y frases de moda. Y are mos hi comensam a acostá a D. Bonifassi, gran amich de la pobrea.

Comensem per di que D. Bonifassi era curtet de gambals y ample de conciencia. Casi está fet es retrato moral d' un homo. Perque en que fos un poch bif, una mica xoroy, y tòrt d' un uy, això no fá ni desfá s' homo. ¡N' hi ha tants d' esguerrats!

En *Matamoixos*, un senyoretxo molt presumit, qui per lluhirse engarbullava qualqu' article de tòns fòrts, carregat de totes espices y salsa de vinagrella, sobre es tema *cursi* «Europeicémonos» (que es qui ho inventá a-n això de forjá un verb nou derivat d' un sustantiu, nom pròpi, a bon segú sa bava li degué regalimá fins demunt es pèus y ab tres flassades no li heurían tapat el *senyor onclo*), un dia li ocorregué fè passá per fill *legítim seu* un article d' un autò valenciá contagiad també pe sa pèsta de s' *europaisació*, un de tants de *baçil-lus* africanos que resideixen dins Espanya per empetitir-la, enmascararla y arruinar-la, encaraque tegan ells sa pretenció de dú es panó des progrés, de sa vertadera civilisació, quin article, baix d' es títol *sujestiu* de «¿Por qué el retraso en España?» deya, entre altres causes que mereixian fusellá per calumnioses, que sa principal arrancava d' es fanatisme religiós (propí d' un poble atrassat com el Marròch), que infiltran dins s' infància es freres y capellans; y treya per última consecuencia que mentres d' aqueys paràsits d' es poble no n' fessin un penjòy, y fins que s' ànima des poble sebés viure sense es pulitxó d' un Deu ridicul qu' aquells havien inventat per fè pò, y élls posá bona muya, visquent esquena dreta demunt s' ignorancia de sa gent senzilla y que 's moria de fam, entrá dins es consorci d' *Europa conscient*, era una utòpia. ¡Ventura que bram d' ase no puja al Cel!

Llavors, molts d' aquells qui en sa vida havian tengut pit sinó per escriure quatre mots

a s' atlota, se sentiren ab fumets d' escriguidós; y zen voleu de firmes noves baix d' articlets insustancials, demunt cèrta Prensari-fenya que mos donava pica a n' els espanyols de puny que encare no haviam oblidada sa Geografia, ni renunciades ses antigues tradicions d' un poble que com es nostros, era estat sa trompeta de sa civilissació d' Europa? ¡Que n' hi ha de toix!

Però es mal exemple s' estenia; es poble se contaminava; y alguns «cándidos» fent chòr ab ses *clèpes* arribaren a dí mil pichs en lletres de mol-lo aquella frase tanudenta de que «l' Africa comensa a n' els Pirineus». Això era llevó escampada, que més tart havia de neixe, y més tart havia de graná, y més tart l' havia de recohi es poble, y més tart, avuy, havia de serví per alimentá intelctualment aquest poble qui, descristianisat per doctrines mal anomenades europeas, es caigut dins sa barbarie de l' Africa. S' es lo grat son intent: ¡Espanya comensa a sér africana!

Per aquell temps dins cada cap s' hi estotjava un savi, y cada poy entrat en costura se sentia oradó de club. Sa febra de predicá s' era estesa tant, que fins y tot ets atlots, després d' una raya o uns toros demunt sa murada, feyan *discursos* ¡y hey havia que sentirlos *declamá* (bramá) contra *corps y baquellans*... ¡era una gran nota de *europaisació* aquesta! Pobres atlots! eran es mateixos qui es vespre anavan a ses Escoles gratuites, ahont *corps y baquellans*, per caridat y amor al germá prohibisme, sense més remuneració que s' esperança d' es premi a n' el Cèl, los ensenyaven de llegí, escriure, contá y ferlos bons-atlots! Feis bé..., y vos treurán ets uys!

En Bonifassi qui tota la vida fou un contrast, puis de seminarista beatat passá de còp y boley d' escrivent ab en *Cama-Rotja*, un anticlerical de pinyòl vermey, d' els més encesos d' aquell temps; d' es celibat més auster a sa poligamia; de manyèlla gasatillè de l' *Intranjigent* a redactó del *Llop volant*, periòdic de petròleo y sublimat corrossiu, també se contaminá ab so mot de móda, y era un *pleher* veure dins aquells parrafs inflats de frases buides, plágitis d' altres *escrividors* un poch manco clòsos qu' ell, però tan carnyes com éll, en los quals parrafs, després d' afusellada sa gramática, donava volta de garrot a tot lo que fés oló de sacristia, desde el Papa a nes derré escolanet.

El senyó Bonifassi qui, en tot lo que se posava, mostrava sa fillassa, y fins y tot els sòcis de s' *Estrella de Fòch*, ahont tot lo dia s' hi matava ses pusses, li feyan aixamples perque (segons ells deyan) era un errat de contes, volgué prová si es seu caire foguè seria s' oratoria. ¡El dimoni, quant se vé perdut, se feu predicadó!

BERNAT BALLE.

(Continuará)

PENSAMENTS

Ses mudances d' es temps despèrten es valor d' ets hòmós, y sa duració d' un bon estat l' adorm... *Setanti*.

Folletí del SOLLER -15-

TARDANÍES

LLUITA DE BRAUS

vé daixo, daixo per la vorera del mar. Na Llissa allarga el bras dret significanti, sense dir cap mot. En Gamba descobrint el vell, mira la jova altra vegada ab expressió duptosa. Se resol a la fi de mala gana y fent una ganyota extranya y lletja, fuig correntsos cap a l' espessura. Na Llissa d' això non diu res a ningú.

* *

Som a l' estiu de ple. El sol flametja y els dies son llargs y vessosos. Els anguillers fan males pescades. Na Llissa té esment ferm a no quedar tota sola a la casa per por del bouer y avuy no s' en es poduda anar ab élls. El cor no l' enganya. Els homos s' en son anats suara al estany y quant ja no 's veu cap ombra en tot el sorral, just al fi del mig dia, en Gamba qui l' ha afinada desde el coster, compareix an el portal de la caseta, retut

de cansament, suós, espellissat, ab la roba xopa y tot brut de fanc, tasterjant com si anás a caure, y queda parat en sec a devant ella.

La jova visiblement trastornada y muda de terror, alsant l' halè anguniós son pit de verge, se detura pàlida, el mira inquieta y redressantse altiva, ab veu resolta li diu:

—Que vols?

—Tenc set—respon en Gamba ab ronc murmur que fa mal an el cor y a l' orella.

Na Llissa al punt li allarga una gerreta, que l' bouer pren ab ma insegura, y obrint sa boca ardent, beu bona estona en el raig fresquivol ab ávit gargotèix, fins que sadoll d' aigua y famolenc d' amor, cau de genolls an els peus de s' estimada, esclatant en plors y gemecs.

Al alsar els ulls, na Llissa li diu:

—Vesten tot d' una.

En Gamba baixa el front, s' aixeca vacilant como si estás ubriac, s' enretira humil y parteix al punt mujol y abatut, lo mateix que l' ca que l' pastor engega del remat.

* *

Durant al temps més calorós del estiu cada diumenge hora-baixa venen del po-

ble deu o dotze jovenetes amigues de na Llissa a nadar a la Caleta de l' Albufera.

En Gamba que ho ha reparat, s' en hi va un capvespre a bona hora, quant encara no hi ha ningú per la platja, y, afanyantse tant com pot, fa depressa un clot fondo a dins l' arena humida y s' hi queda arrufat, guaitant per entre un poc d' herbei qu' estén ab esment per demunt el seu caparrot.

Les nadadores esburbades, no 's torben a compareixer deixant sentir festoses llurs veus clares y fresques, com una piuladissa d' esbart de cadarneres per dins el camp d' ermás. Se redossen vigilantès vora un penyal brescat qu' ombretja agradosament la retirada Calanca, a la que mai s' hi acostá cap homo d' un bon tros. Aplegantse se despullen tranquiles y xelestes, llensant falagueres, sobre la fina sorra, ses vestes enutjoses, y, donantse llavors les mans, com un estol de ninfes, s' en entren dins la mar. Al sentir an el cos el bes picant de l' aigua freda, sa carn tota s' aborrna de plaer. Aquell sobtat passigolleix suau y viu les ubriaga voluptuosas acostantles y allunyantles rioleres, con si trenassin joiosa dansa, sense amollarse les mans.

El cercol volta depressa sorollós. Les

coues brunes, penjantes sobre les esquesnes rosa, anquiletjen tremoloses y els caps despentinats s' acosten, mentres giren ab esment la cara per esquivar els ulls dels esquits que l' xipoteix alsa per llur entorn. El polsim irisat embolcalla suaument les nadadores que riuen y folguen bacantejant.

En aquell instant en Gamba pega bot y surt del clot. L' esbart s' espanta, les joves criden, gisquen y corren, fugint lleugeres per dins l' aigua a resguardarse de les mirades impúdiques sota la bauma de l' altra banda del penyal.

Els homos qui ho senten d' enfora, hi acudeixen tot d' una y tots plegats encalsen de lluny el bouer endiablat, qui prest arriba an els canyars, y mentres ell, belant com una cabridella, per afalconarse de la gent, se fa endins per l' espessura, els altres ni tan sols hi goson entrar.

* *

Na Llissa s' en va a la vila, pel cami polsós encaixonat entre dues parets grises, caminant aviadet per arribar a temps a la missa darrera que la campana de la parroquia repica festosament.

JUAN ROSSELLÓ.

(Continuará)

Crónica Local

Con satisfacción nos enteramos de que la Diputación Provincial en su última sesión acordó adquirir, para el Archivo, 25 ejemplares de la obra «Flors de Tardor» de nuestro estimado amigo el exquisito poeta y Maestro Nacional de esta ciudad D. Antonio Gelabert y Cano.

Le felicitamos por la distinción merecida de que ha sido objeto.

El domingo último celebró solemne fiesta, en honor de su excelsa Patrona, la Congregación Mariana de esta ciudad. Severo y magestuoso aspecto ofrecía el altar mayor de nuestra parroquia, en el que bajo dosel y destacándose de aterciopelado fondo encarnado, rodeada de luces y sobre artística peana de nubes plateadas ostentaba su airoso perfil la bella imagen de María Inmaculada.

Ofició el Rvdo. Sr. Esteva, ecónomo, en la misa mayor, y un nutrido coro de congregantes cantó, con acompañamiento de armonium, la misa *Benedicamus Domino* del celebrado maestro Perosi, que fué admirablemente interpretada. Los aficionados á la buena música polifónica pudieron deleitarse por espacio de más de una hora, y lo mismo los que gozan escuchando otra clase de armonías: las de un lenguaje elevado, cultísimo, afiligranado, saliendo no de los labios, sino del corazón rebosante de entusiasmo de un buen orador. De tal no vacilamos en calificar al joven sacerdote D. Miguel Alcover, quién por vez primera ocupó el púlpito y ya en este su primer sermón demostró lo mucho que, como orador sagrado, cabe de él esperar, teniendo facilidad suma en la expresión y un estilo ameno, conciso, dulce y cáustico á la par.

Hubo oferta después del sermón, cosa aquí inusitada no asistiendo á los divinos oficios el Ayuntamiento; y á dicho acto concurrió la Sección Mayor de señores Congregantes, ostentando en él su medalla respectiva.

Según se nos informa, al telegrama de adhesión que dirigió á S. M. el Rey por conducto del Mayordomo Mayor de Palacio, nuestro distinguido paisano don Juan Canals y Estades, en nombre del partido liberal de esta ciudad, ha recibido la siguiente contestación:

«Mayordomo Mayor S. M. á Juan Canals.—S. M. agradece sentimientos que expresa su telegrama.»

La idea del Sr. Bernareggi, que dimos á conocer en nuestro penúltimo número, de construir un artístico y ameno paseo junto á la estación del ferrocarril, no solo ha sido bien acogida por parte de la juventud sollerense, y hablando mas en general de todos los progresistas cualquiera sea su edad, sino que ha despertado entre ellos verdadero entusiasmo. En todos los centros de cultura se habla de la mejora y se aplaude, manifestándose deseos de que sea en breve hermosa realidad.

A nuestro entender, sería conveniente que de dicha mejora, necesaria entre nosotros, (como todo el mundo opina y desde antiguo manifiesta, aunque sin precisar el punto) se ocupara en serio el Ayuntamiento, mientras que continúa el señor Bernareggi dibujando croquis diferentes para que se pueda escoger en su día el que mas guste. Y como lo mas dificultoso ha de ser la adquisición de los terrenos, esto debería resolverse lo primero, si es que nuestra Corporación municipal se halla convencida de la utilidad de esta obra y se siente dispuesta á complacer á esa ya gran parte de sus administrados que arden en deseos de poder «disfrutarla» cuanto antes mejor.

Entre los señores que han sido designados para formar parte del Tribunal del Jurado en el próximo cuatrimestre, figuran: de Sóller D. Antonio Rullán Colom, como *capacidades*, y de Fornalutx, como *cabezas de familia*, D. Juan Estades Bennasar.

Continúa el tiempo «metido en aguas» como suele decirse, pues que en casi todos los días de esta semana ha llovido. No han sido tan copiosas dichas lluvias como lo fueron la semana anterior; pero de todos modos, por lo persistentes, el resultado habrá sido el mismo, que sabido es aquél refrán mallorquín *molts de pocs fan un molt*.

Y lo prueba el que las fuentes todas han aumentado el caudal de sus aguas, por lo que corren también caudalosos los torrentes que en diferentes direcciones cruzan este valle.

La temperatura es poco más ó menos la misma de que tienen noticia nuestros lectores ausentes que leyeron la crónica del anterior número: húmeda y fría, si bien un poco mas templada que en Diciembre siendo menos los relentes por causa de los nublados tan continuos con que ha permanecido cubierto nuestro zenit.

El día de Reyes al anochecer fué herido en la parte inferior del antebrazo, por disparo de una pistola, en una taberna de la calle de Bauzá denominada «Es Fondét» un joven natural de Campos llamado Juan Sitges, y según todas las versiones la bala que le hirió no iba á él destinada.

Parece que un sujeto natural de Denia, llamado Salvador Fornés Aranda, de 58 años de edad, sostuvo una cuestión con Pedro Cabot, hijo del dueño de dicho establecimiento, y que al sacar el primero una pistola para agredir á éste, otro de los concurrentes quiso detenerle y al desviarle el brazo se produjo el disparo. La bala, como hemos dicho, fué á herir al mencionado Sitges, ageno á la cuestión, quién por el mero hecho de hallarse allí presente tiene que sufrir ahora esas tan poco envidiables consecuencias.

El herido fué acompañado á casa de varios médicos sin que se encontrara á aquella hora á ninguno, y lo fué luego al hospital, en donde le practicó la primera cura el médico municipal, D. Juan Marqués Frontera. Más á la mañana siguiente llamó éste á su compañero don Jaime A Mayol en son de consulta, y de común acuerdo ambos, en vista de la gravedad del mal, resolvieron ingresara el paciente en el hospital provincial.

El autor del disparo fué desarmado y conducido incontinenti á la cárcel, quedando á disposición del Juzgado municipal que ha instruido las primeras diligencias sumarias. Terminadas éstas, esta mañana ha sido conducido el preso á Palma por una pareja de la Guardia civil.

Se ha aprobado por el Gobierno civil de esta provincia el presupuesto de ingresos y gastos de la Cárcel del partido judicial de Palma y el repartimiento que se ha hecho para cubrir el *deficit* entre los diferentes pueblos de que dicho partido se compone. Según dicho reparto, corresponde satisfacer á esta ciudad mil 111'10 ptas. y al vecino pueblo de Fornalutx 109'78 ptas., cuyas cantidades deberán consignarse en el presupuesto municipal respectivo.

Los *dilettanti* sollerenses están muy satisfechos y motivos les sobran, pues que ahora, teniendo mayor facilidad de comunicación, en el tren podrán trasladarse con toda comodidad á la capital cada vez que les convenga para extasiarse oyendo buena música y aplaudir á la celebrada tiple María Barrientos, que es como si dijéramos miel sobre hojuelas.

Propónense algunos no perder ni una sola de las seis óperas que han de cantarse en el «Lírico» de Palma en esta *tournee* de la eminente tiple, y de desear fuera que á su vuelta procuraran de algún modo despertar el entusiasmo que ellos sienten en tantos paisanos indiferentes á todo lo bello, verdaderamente «materializados», que por aquí vegetan.

Efecto de las lluvias, derrumbóse anoche el alero del tejado de una casa de la calle de San Jaime, sin que causara afortunadamente desgracia alguna personal.

Los vecinos, entregados al sueño yá, despertaron asustados por el estrépito que el derrumbamiento produjo, y esto fué todo el mal que tenemos que registrar por este accidente fortuito si se exceptua la ruptura de los cables del alumbrado eléctrico que por debajo del mencionado alero estaban tendidos.

Era lo menos que podía suceder.

Hállase detenido en Barcelona por sufrir algunas reparaciones el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», y, según tenemos entendido, no quedará en disposición de regresar á este pueblo antes de quince días.

Por esta razón la carga que se había preparado para expedir por su conducto á Francia tuvo que remitirse á Palma. El mismísimo consignatario del vapor expidió días pasados un considerable número de cajas de limones.

Han acudido á esta Redacción algunos vecinos de la calle de Batach en queja de que se ven muy incomodados por la gritería inaguantable de las niñas del colegio, sobre todo uno de ellos que dice tiene en casa un enfermo al que dicha algarabía molesta en extremo. Desean dichos vecinos que llamemos la atención del señor Alcalde para que pueda disponer se les eviten tales molestias.

Que es lo que hacemos, deseando complacerles, y con el fin de que, mientras sea posible, todo el mundo esté bien.

Ha visto la luz pública estos días en Barcelona una hermosa revista de cultura é industrias agrícolas, minería, caza, higiene rural, turismo y deportes, que lleva por título «La Vida del Campo» y está presentada con un esmero hasta aquí nunca visto en España para publicaciones del mismo género. Es una verdadera ilustración, y el buen gusto con que está confeccionada se observa tanto en la variedad de su labor literaria como en el de la artística, estando impresa con suma perfección y siendo la parte gráfica la última palabra, puede decirse, de los adelantos modernos.

Es el Director de la nueva revista nuestro paisano, antiguo colaborador y estimado amigo D. Juan B. Enseñat, á quien sinceramente felicitamos al mismo tiempo que agradecemos á la empresa editorial la distinción de que hace al SOLLER objeto, dejando con éste establecido el cambio. Inútil nos parece añadir, después de lo dicho, que deseamos á la «Vida del Campo» larga y próspera vida.

Los católicos de gusto refinado, aquellos que todo lo dejarían para poder oír un buen sermón, estos últimos días de fiesta y desde entonces todas las noches, bien han podido y pueden todavía aprovechar. Del que pronunció en la parroquia el domingo el joven sacerdote don Miguel Alcover hemos hablado yá en otro lugar de esta crónica; pero nada hemos dicho aún de los que pronunció don Pedro Domenge Pbro. el lunes mañana y tarde y continúa pronunciando diariamente desde el mismo púlpito en la novena dedicada á San Antonio Abad, que con decir que tiene encantado al nume-

roso auditorio y que es éste de cada día mayor, creemos haberlo dicho todo en su elogio. Efectivamente, dedica el señor Domenge la primera parte de su discurso á explicar minuciosamente y con la mayor claridad la vida del Santo anácoreta de la Tebaida, y la segunda á demostrar con el estudio de la naturaleza, de las leyes del universo, de los fenómenos de toda clase que se producen en el mundo físico la gran armonía que existe entre la ciencia y la fé. Estos sermones, en alto grado instructivos y por todo extremo edificantes, son la continuación de aquellos otros que ya el año pasado desde estas columnas al mismo orador aplaudimos, pues que con ellos, también en la novena de San Antonio, nos llamó la atención y atrajo al templo numerosa concurrencia. No es extraño: las personas ilustradas, con ellos se deleitan, y las que siendo menos instruidas tienen afán de saber, con ellos aprenden, pues que es tal la claridad con que el Sr. Domenge se expresa que aun en las inteligencias menos cultivadas consigue penetrar su sencilla explicación.

Y dejamos al P. Roberto Redal para lo último porque no fué en la iglesia donde dirigió al público su elocuente palabra esta vez. Saben nuestros lectores que con motivo de la fiesta de la Congregación Mariana hubo dos veladas literario-musicales en el «Fomento Católico», y saben también, por haber publicado el programa de las mismas, que el más interesante de los números de ambas fueron las conferencias del P. Redal. Pues bien, el público respondió aun con mayor entusiasmo que de costumbre á la invitación y el vasto salón fué en una y otra noche insuficiente para contener á las muchas personas que habían querido asistir. Todos los números fueron del agrado de los concurrentes y de un modo especial los musicales; á todos se aplaudió, pero fueron más nutridos y más frenéticos los aplausos que obtuvo la bien escrita y muy detallada Memoria de la Congregación, que leyó el Secretario de la misma D. Mateo Colom Puig, y los que se prodigaron uno y otro día á la meritoria labor del P. Redal.

Los temas que había escogido: «Inconveniencias de la incredulidad» y «La Iglesia debe ser independiente en el ejercicio de su ministerio» fueron magistralmente desarrollados, lo que creemos excusado probar, pues que casi todos los que nos leen conocen yá las dotes de inteligencia y sinceridad, los entusiasmos y la facil palabra del fogoso orador. Sin tiempo ni espacio hoy para extractar sus hermosos discursos, nos limitamos á aplaudirlos y á felicitar por ello á su autor.



Sección Necrológica

Apenas secas en los ojos de nuestro estimado amigo D. Pedro Antonio Alcover Pons y distinguida familia amargas lágrimas que les arrancó la pérdida de un ser querido, la Muerte despiadada obligales de nuevo á verterlas por otra pérdida que nos atrevemos á decir mas sensible. Estando ya enfermo de cuidado su primogénito, vió bajar al sepulcro rápida é inesperadamente en Octubre último á una niña de muy corta edad, angelical criatura que era su encanto, y esta semana sucumbe aquél, á los ocho años, víctima de la misma enfermedad larga y penosa que ya entonces le aquejaba, sin que ni todo el cariño de los padres, ni los solícitos cuidados que le han prodigado, ni los excesivos gastos que se han hecho, ni todos los auxilios y esfuerzos de la ciencia, hayan bastado para evitar, ni siquiera para prolongar por mas tiempo

ya, el desenlace fatal, no por lo esperado menos cruel y doloroso.

De su afición, como de la de su esposa y demás allegados, nos hacemos cargo, y es por esto que al dar á nuestros lectores hoy la infausta nueva, pedimos consuelo para todos los atribulados que lloran esta muerte prematura, ó cristiana resignación que es lo único que puede darle.

Esperando al Sr. Alcover, que se hallaba en Carcassonne al ocurrir la defunción, se guardó en la casa mortuoria el cadáver de su hijo hasta el martes. Llegó aquel en el tren de las ocho y media, y pocas horas después se verificó la conducción al cementerio, acto solemne al que asistió el clero parroquial con cruz alzada y numeroso acompañamiento, á pesar de ser día laborable y á hora en que no todo el mundo está libre de ocupaciones para poder asistir. Del coche de gloria de primera clase pendían muchas, vistosísimas y valiosas coronas con expresivas dedicatorias, y por todas las calles del tránsito apiñábase el público siendo muchas las personas que no podían ocultar su emoción y lloraban.

Estas lágrimas pueden también servir de lenitivo al dolor de nuestro amigo, pues que prueban que son muchos también que le compadecen y, como nosotros, comparten con él su pena.

**

Breve pero muy aguda enfermedad ha llevado al sepulcro esta semana á la bondadosa y amable D.^a Francisca Canals y Estades; es por esto que la inesperada noticia de su muerte ha apenado y consternado á la vez á las muchas personas que, aparte de sus relaciones íntimas (que eran numerosas), en esta ciudad la conocían y apreciaban.

Ya algo delicada de salud marchó á Palma D.^a Francisca el martes por la mañana, y apenas hubo llegado tuvo que acostarse sintiéndose muy molestada por la bronquitis que dos días después la hizo sucumbir. Pudo recibir los Santos Sacramentos, y el mismo día del óbito se le rezó el rosario en la parroquial iglesia de S. Miguel, siendo acto seguido conducido el cadáver á su última morada, cuyos actos estuvieron en extremo concurridos.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban sus hermanos D. Juan y doña Catalina, su hermana política, sobrinos y demás familia, la expresión de nuestro muy sentido pésame.

En la "Juventud Conservadora"

Aun sin ser político el SÓLLER, creamos de oportunidad ocuparnos de la Junta General extraordinaria que celebró esta sociedad el domingo último por la tarde, por la importancia que tuvo en razón de las anormales circunstancias que la habían motivado.

Asistió á ella un número muy considerable de socios.

Usó de la palabra D. Cristóbal Magraner Ripoll, Presidente de la «Juventud Conservadora Sollerense» para expresar el objeto de la reunión, y manifestó que la Directiva había acordado suspender toda actuación política mientras no se conociese la resolución de la Asamblea de diputados y senadores que debía celebrarse en Madrid el miércoles de esta semana. Recordó seguidamente el fin por que fueron instituidas las Juventudes Conservadoras y la labor que les estaba encomendada. Luego con la mayor naturalidad y con toda la energía de su estilo peculiar que á la vez deleita y entusiasma, trató de la campaña de difamación, de esa campaña vil y degradante hecha por los enemigos del orden con la aquiescencia de los monárquicos liberales, sin otro objeto que el de sembrar el odio en el corazón de las masas incons-

cientes, de las clases trabajadoras, contra la persona del Sr. Maura. Criticó acerbamente la política de transigencia mal entendida que han seguido los gobiernos liberales cuyo resultado ha sido la punible concomitancia con los elementos de la izquierda que solo puede llevarnos á la revolución. Elogió al Sr. Maura por su entereza y virilidad y especificó la multitud de leyes liberales que son su obra, implantadas por el partido conservador, y manifestó que quien de esta obra es autor no ha cambiado un ápice de su programa, siendo tan solo la política que ha evolucionado á su alrededor. Terminó diciendo que la Juventud no ha de querer ser cómplice de la situación difícil, del peligro inminente en que se coloca á la Corona, como no ha de querer ser el partido responsable de los funestos sucesos que puedan sobrevenir.

Durante el discurso frenéticas salvas de aplausos interrumpieron repetidas veces al orador, que se prolongaron con mayor entusiasmo si cabe al final.

Mostráronse conformes todos los asistentes con lo expresado por el señor Presidente, y por unanimidad acordaron aprobar la resolución que la Junta Directiva había tomado, con lo que se dió por terminada la sesión.

**

Hoy, al conocerse telegráficamente la resolución del Sr. Maura, de que en otro lugar del presente número damos cuenta, se ha reunido la Junta Directiva para cambiar impresiones y por unanimidad se ha acordado telegrafiar al ilustre Jefe del partido conservador lo siguiente:

«Reunida Junta, acordado comunicar V. E. inmensa satisfacción por vuelta jefatura partido, asegurando estabilidad trono y mantenimiento paz España.—Por Juventud Conservadora Sóller.—Presidente, Magraner.»

Ferrocarril de Sóller

No habiéndose completado el pago de los dividendos pasivos en las acciones números 2528—3640—3641—4469—4753—5146—5668—5669—5844—5909—6034—6035—6141—6460 á 6469—6661—6682—6683—6709—6710—6812 y 6840; se hace saber que esta Compañía procederá á la expedición de nuevos títulos, quedando anulados los antiguos, con arreglo al artículo 164 del Código de Comercio y al 9.º de los Estatutos de esta Sociedad, si dentro del plazo de quince días, á contar desde la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial, no se presentan los tenedores de dichas acciones á satisfacer los respectivos dividendos, con sus intereses.

Sóller 3 de Enero de 1913.—Por el «Ferrocarril de Sóller»: El Presidente, Juan Puig.

**

A los efectos del buen servicio de trenes de esta Compañía, se advierte al público que el despacho de equipajes y encargos se cierra con rigurosa exactitud 5 minutos antes de la salida de cada tren. Todo equipaje ó encargo que se presente con posterioridad á la hora establecida, no podrá ser despachado hasta el tren siguiente.

Esta Compañía suplica insistentemente á los señores viajeros la mas estricta observancia de esta disposición para evitar los perjuicios consiguientes de su incumplimiento.

Sóller 7 de Octubre de 1912.—El Director Gerente.—Jerónimo Estades.

DEFENSORA SOLLERENSE

SUBASTA

Habiendo acordado esta Sociedad realizar algunas obras de reforma del teatro, mediante subasta pública, queda fijado un plazo de cuarenta días á contar del 15 del corriente, terminando el 24 de Enero próximo, para la presentación de proposiciones, en pliego cerrado, con arreglo al plano, pliego de condiciones y presupuesto que obran de manifiesto en la Secretaría de esta Sociedad.

El día 25 de Enero á las ocho y media de la noche, se abrirán los pliegos de las proposiciones que se hayan presentado, y después de examinadas hacer la oportuna adjudicación al autor de la que resulte más ventajosa.

Sóller 13 Diciembre de 1912.—El Presidente.—Miguel Forteza.

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Garcajente—Puebla Larga—Alicia—Manuel

Telegramas: ROIG—PUEBLA LARGA

LOS MEJORES Vinos y Frutos de Málaga SON LOS DE

Miguel de Guzmán

Para informes y precios, dirigirse á la Casa ó á su Agente en Francia

MIGUEL MIRO

1 bis, Rue des Vignerons á Vincennes (Seine)

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería, Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal "Can Bitla,,

Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

Exportación de FRUTOS

ESPECIALIDAD EN

Naranjas, Mandarinas y Limones

Mandarinas gran lujo, envase especial de cartón Patentado

VICENTE GINER

CARCAGENTE (Valencia)

Telegramas: GINER

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

Grandes Almacenes SAN JOSÉ

DE

IGNACIO FIGUEROLA

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

—Sastrería—Camisería—Confecciones—

Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—Laneria—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO

Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

◆ ◆ ◆ PALMA DE MALLORCA ◆ ◆ ◆

EXPOSICION PERMANENTE

Se reciben continuamente las

Ultimas Novedades para Señora y Caballero

- - Abrigos y Sombreros para Señora - - Sastrería y Camisería - -

Gran Surtido en Peletería

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

Hotel Restaurant Peninsular

San Pablo, 34 y 36 - Teléfono, 1083

BARCELONA

Hospedaje desde 6'50 Ptas.

Coche á la llegada de todos les trenes y vapores.

Intérprete. On parle francais.-English Spoken.-Man spricht Deutsch.

Edificio construido para Hotel y completamente renovado.

El más moderno, elegante y confortable con relación á sus precios.

Espléndida y recreativa terraza.

Ascensor y alumbrado eléctrico.

Instalaciones higiénicas modernas. 90 habitaciones pintadas al esmalte claras y ventiladas. Departamentos especiales para familias con salón particular. Baños y Duchas.

PAPEL estracilla paja De venta en la «La Sinceridad», San Bartolomé 17.—Sóller.

PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur

AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país. Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO

Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor. ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

MICHEL BERNAT

Quai du Sud, 3,—CETTE—(Herauld)

Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. Teléfono, 4-08

Maison Guillaume Coll

FONDEÉ EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichands, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL—Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS

FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julién. 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.

Especialidad en toda clase de frutos y primores de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

Dietarios para 1913

Los hay en venta de diferentes clases en el establecimiento «LA SINCERIDAD» San Bartolomé, 17. --- SÓLLER

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL HERMANOS

Quai des Célestins, 10.—LYON (Rhône)

Expediciones al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranjas, mandarinas, limones y otros frutos

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Especialidad para expediciones de uva de mesa, doradas y de conserva, y para vendimias de la mejor calidad, por vagones completos.

Telégramas { CARDELL Lyon. ☀ Teléfono, 34-41
CARDELL Le Thor.

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

: MIGUEL RIPOLL :

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primores. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

MAISON
BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDE (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale à LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII

Telégrammes: ARBONA Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.

Telégrammes: ARBONA Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»